

英国文体文学史丛书



HISTORY OF
ENGLISH FICTION

英国小说史(上)

侯维瑞 李维屏 著

译林出版社

英国文体文学史丛书

国家重点学科研究项目

本书受教育部“跨世纪优秀人才基金”资助



英国小说史

侯维瑞 李维屏 著



译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

英国小说史／侯维瑞,李维屏著.-南京:译林出版社,2005.1
(英国文体文学史丛书)

ISBN 7-80657-831-5

I. 英... II. ①侯... ②李... III. 小说史-英国
IV. I561.074

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 109380 号

书 名 英国小说史
作 者 侯维瑞 李维屏
责任编辑 周丽华
出版发行 译林出版社
电子信箱 yilin@yilin.com
网 址 <http://www.yilin.com>
地 址 南京湖南路 47 号(邮编 210009)
集团地址 江苏出版集团(南京中央路 165 号 210009)
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
印 刷 南京爱迪印刷有限公司
开 本 850×1168 毫米 1/32
印 张 28.375
插 页 4
字 数 669 千
次 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-80657-831-5/I·600
定 价 (上、下册)48.80 元
译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

序

英国小说自十六世纪末问世后,以坚定、自信、不快不慢的步伐走了四百多年的历程。其间,名家辈出、杰作林立、流派纷呈、艺术手法更迭。毋庸置疑,有的作家和作品已经名垂青史,有的几经沉浮,有的昙花一现,而有的则依然鲜为人知。经过了四百年的演变与沿革,英国小说不但在艺术形式、文本结构、创作技巧和语言风格方面发生了巨大的变化,而且已经达到了高度成熟和相当完美的阶段。作为世界文学之林中的一道绚丽的风景线,英国小说生动地反映了英国的生活气息,真实地记录了社会的动荡与变迁,并充分体现了时代特征、英国特色和英语特点。正当历史交响曲开始奏起新世纪、新千年的伟大乐章之际,我们全面审视英国小说的发展历程,并以新的理念来评介作家与作品,这无疑具有重要的实践意义。

本书旨在追溯英国小说的历史概貌与发展轨迹,论述其艺术形式和创作风格的演化与变革,并揭示其社会意义与历史价值。在全面阐述影响英国小说发展的历史背景、社会环境、经济关系和文化思潮的同时,本书采用叙述为主、评论为辅的方式,系统地介绍了英国历代著名小说家的创作思想和艺术成就,并有选择地对那些已被视为经典的优秀小说作了较为透辟的分析。我以为,单卷本英国小说史不仅应全面、系统地追溯英国小说发展的来龙去脉,对作家与作品进行客观、公正和科学的评介,而且还应内容充实、框架合理、结构完整、脉络清楚,从而使置身于英国社会与文化

之外的中国读者能有一卷在手,英国小说尽收眼底的感觉。本书的构思与设计无疑反映了我们的写作意图。此外,我还认为,单卷本英国小说史应采用历史唯物主义的观点来阐述英国小说的发展轨迹,并力求在文学批评史上历来普遍认同的标准和当今最新的批评理论之间取得某种平衡,从而使本书获得较为稳定与长远的参考价值。应该说,这部小说史的编排体系和叙述方式不但真实地反映了英国小说的演变过程,而且也基本体现了历史唯物主义的文学史观。

李维屏

2004年8月17日

于上海外国语大学

目 录

导 论 英国小说的演变与发展

第一篇 英国早期的小说:渊源与雏形

社会与历史背景	13
第一章 英国小说的渊源	18
第一节 希腊和罗马神话及欧洲传奇文学的影响	18
第二节 盎格鲁—撒克逊时期的叙事文学	24
第三节 中世纪英国散文作品	30
第二章 英国小说的雏形	36
第一节 十六世纪英国小说	36
一、约翰·黎里	38
二、菲利普·锡德尼	42
三、罗伯特·格林	46
四、托马斯·迪罗尼	50
五、托马斯·纳什尔	53
第二节 十七世纪英国小说	58
一、约翰·班扬	60
二、阿弗拉·班恩	66

第二篇 十八世纪小说:崛起与发展

一 社会与文化背景	69
二 英国小说的崛起	72
第三章 英国现实主义小说的开端	80
第一节 现实主义小说先驱:丹尼尔·笛福	80
第二节 亨利·菲尔丁	96
第三节 T.G.斯摩莱特	110
第四节 乔纳森·斯威夫特	120
第四章 感伤主义小说	134
第一节 塞缪尔·理查逊	135
第二节 奥利弗·哥尔斯密	145
第三节 劳伦斯·斯特恩	151
第五章 其他作家	162
第一节 较有名望的小说家	162
一、威廉·贝克弗	162
二、亨利·麦肯齐	164
三、威廉·葛德文	166
四、托马斯·戴	169
第二节 妇女小说家	171
一、范妮·伯尼	172
二、萨拉·菲尔丁	175
三、夏绿蒂·史密斯夫人	176
四、夏绿蒂·斯诺克斯	178
五、因契伯德夫人	180
第三节 哥特式小说的流行	182
一、贺拉斯·沃尔浦	183

二、拉德克利夫夫人·····	185
三、M. G. 刘易斯·····	187
第四节 简·奥斯丁·····	190

第三篇 十九世纪英国小说:成熟与繁荣

一、十九世纪社会与历史背景·····	211
二、文学与文化环境·····	213

第六章 历史传奇和浪漫故事····· 216

第一节 沃尔特·司各特·····	216
第二节 其他冒险小说、历史小说家·····	242
一、费雷德里克·马耶特·····	243
二、爱德华·鲍尔—李顿·····	245
三、查尔斯·金斯利·····	250
第三节 新浪漫主义小说家史蒂文生·····	254

第七章 批判现实主义小说····· 267

第一节 查尔斯·狄更斯·····	269
第二节 威廉·萨克雷·····	305
第三节 勃朗特姐妹·····	321
一、夏绿蒂·勃朗特·····	326
二、艾米莉·勃朗特·····	336
三、安妮·勃朗特·····	342
第四节 其他批判现实主义小说家·····	346
一、乔治·爱略特·····	347
二、本杰明·狄斯累利·····	362
三、安东尼·特罗洛普·····	369
四、盖斯凯尔夫人·····	376

第八章 十九世纪后期的小说	387
第一节 托马斯·哈代	387
第二节 其他现实主义小说家.....	412
一、乔治·梅瑞迪斯	413
二、威尔基·柯林斯	420
三、乔治·吉辛	425
四、塞缪尔·巴特勒	429
五、拉迪亚德·吉卜林	436

第四篇 现代英国小说:传统与革新

一、二十世纪上半叶社会背景.....	443
二、科学文化思潮.....	445
三、文学流派与动向.....	447

第九章 跨世纪的英国小说..... 450

第一节 现实主义的余波.....	450
一、H.G. 威尔斯	451
二、阿诺德·贝内特	460
三、约翰·高尔斯华绥	466
四、毛姆等其他作家.....	470
第二节 现代主义的崛起.....	472
一、亨利·詹姆斯	475
二、约瑟夫·康拉德	483
三、E.M. 福斯特	490
四、F.M. 福特	497

第十章 现代主义小说..... 501

第一节 D.H. 劳伦斯	504
第二节 詹姆斯·乔伊斯	527

第三节 弗吉尼亚·吴尔夫	553
第十一章 三十至五十年代的现实主义小说	575
第一节 社会讽刺小说	576
一、A.L. 赫胥黎	577
二、伊夫林·沃	588
三、乔治·奥威尔	602
四、安东尼·鲍威尔	614
五、乔伊斯·卡里	623
第二节 批判现实主义和左翼进步小说	630
一、克里斯托弗·依舍伍德	633
二、J.B. 普雷斯特里	639
三、路易斯·吉朋	645
四、瓦尔特·格林沃德	648
五、其他工人阶级作家	649
第三节 历史与战争小说	653
一、罗伯特·格雷夫斯	654
二、其他战争小说	658
第四节 短篇小说	663
一、D.H. 劳伦斯	664
二、凯瑟琳·曼斯菲尔德	666
三、伊丽莎白·鲍温	670
四、H.E. 贝茨	671
五、V.S. 普列契特	672
六、弗兰克·奥康诺	674

第五篇 当代英国小说:多元与兼容

当代英国社会与文化概况	677
-------------------	-----

第十二章 战后现实主义小说	683
第一节 战后重要现实主义小说家	684
一、格雷厄姆·格林	685
二、C.P.斯诺	695
三、威廉·库珀	704
第二节 “愤怒的青年”	706
一、金斯利·艾米斯	708
二、约翰·布莱恩	713
三、艾伦·西利托	716
四、约翰·韦恩	719
第三节 妇女作家	722
一、多丽丝·莱辛	723
二、菲·韦尔顿	733
三、玛格丽特·德拉布尔	741
四、其他妇女作家	749
第四节 校园小说	761
一、马尔科姆·布莱德伯里	762
二、戴维·洛奇	765
第五节 通俗小说	774
一、温斯顿·格雷厄姆	779
二、玛丽·斯图亚特	780
三、玛丽·勒诺	781
四、阿加莎·克里斯蒂	782
五、亚瑟·克拉克	783
六、詹姆斯·赫伯特	784
第十三章 实验主义小说	786
第一节 小说题材上的探索与革新	788
一、威廉·戈尔丁	788

二、艾丽丝·默多克	796
三、安东尼·伯吉斯	803
第二节 荒诞主义小说家贝克特	810
第三节 小说中的后现代主义倾向	821
一、劳伦斯·达雷尔	823
二、约翰·福尔斯	830
三、B.S. 约翰逊	837
第十四章 二十世纪后期的英国小说	846
第一节 八九十年代的英国小说概述	846
一、科幻小说的兴起、哥特式小说的流行	847
二、现实主义和实验主义互相融合,“钟摆”偏向实验主义	849
三、移民小说和后殖民小说异军突起	850
第二节 新秀新作	851
一、朱利安·巴恩斯	851
二、伊恩·麦克尤恩	853
三、马丁·艾米斯	857
结语	860
参考书目	863
索引	872
后记	897

导论 英国小说的演变与发展

当刚刚步入二十一世纪的英国文化人正在对后现代主义小说之后的小说艺术众说纷纭时,当“无纸传播”时代的写手们在网上信笔涂鸦,随心所欲乃至胡闹式地制作新兴文学快餐来满足成千上万衣着新潮、充满活力的新新人类的胃口时,当某些思想前卫的英国青年正大声疾呼文学名著不能没有保质期时,或者当新文学的号角全面吹响,新世纪的小说“敢问路在何方”时,人们惊讶地发现,英国小说如同促使其滋生与发展的社会土壤一样,在历史长河的流程中,经历了几乎是脱胎换骨的沿革与演变。当代英国小说在艺术上已经达到相当成熟和完美的境地,与它早期的雏形大相径庭,不可同日而语。尽管小说的历史比诗歌与戏剧短,但它不仅发展更快,变化更大,而且流传更广。在文艺复兴运动之前,风格典雅的诗歌和结构严谨的戏剧曾先后在英国文坛占有主导地位,不少经典力作盛极一时,到了家喻户晓的程度。然而,随着历史的发展和社会的变迁,诗歌与戏剧对表现急剧变化而又日趋复杂的大千世界已力不从心,无法充分展示广阔的社会图景和丰富的生活内容。于是,小说这一充满生机与活力的文学样式因其篇幅灵活、形式自由、内容丰富、人物众多、情节生动以及语言通俗等优点而开始受到作家与读者的青睐。从某种意义上说,英国小说的出现不仅完全符合文学发展的客观规律,而且也是社会进化的一个显著标志。

作为一种叙事性文学体裁,英国小说的形成与发展不是一种

孤立或自发的文学现象,而是与异域文化的渗透和本土文化的繁盛密切相关。概括地说,古希腊古罗马的神话传说、盎格鲁—撒克逊时期的长篇史诗和叙事作品、西方的宗教典故以及流行于欧洲各国的骑士文学与传奇故事等都对英国小说的崛起产生了重要的影响。就此而言,英国小说虽起步较晚,但它却拥有一个灿烂辉煌的文学渊源。英国文坛先有诗歌,后有小说,诗歌(尤其是长篇叙事诗)对小说的影响是不容置疑的。事实上,处于襁褓中的英国小说在很大程度上受惠于年长并相对成熟的诗歌。正因为如此,早期的小说(如果它们算是小说的话)在语言形式和创作方法上往往带有诗歌的痕迹。此外,由于没有先例和样板,英国早期的小说无论在谋篇布局还是在人物刻画方面与现代经典力作相比均存在着天壤之别。事实上,十六世纪以前的英国小说尚处于萌芽状态,像一棵企盼催生力量的刚发芽的嫩苗,在外来和本土文化的滋润下悄然成长。

迄今为止,西方评论家对英国的第一部小说究竟始于何年和出于何人之手众说纷纭,莫衷一是。有人说是塞缪尔·理查逊的书信体小说《帕米拉》(1740);有人说是丹尼尔·笛福的冒险小说《鲁滨孙漂流记》(1719);也有人说是约翰·班扬的宗教寓言小说《天路历程》(上集 1678 年,下集 1685 年)。其实,英国小说的问世至少可追溯到十六世纪末的文艺复兴时期。当时,一群毕业于牛津和剑桥的学养有素的“大学才子”热衷于采用风格典雅和雕琢华丽的散文体创作叙事性作品,对小说这种新的样式进行了大胆的实践与探索。约翰·黎里的《尤弗伊斯》(1579)、菲利普·锡德尼的《阿卡狄亚》(1590)和托马斯·纳什尔的《不幸的旅行者》(1594)等作品都体现了小说的艺术特征。它们在形式、结构和语言上同当时的诗歌和戏剧大相径庭,已经成为一种新兴的、颇有发展潜力的文学体裁。就此而言,这些才华横溢、智慧超群的“大学才子”是英国小说名副其实的奠基人和开拓者。尽管十六世纪末在英国文坛勃然兴

起的“小说热”只延续了大约二十年时间,但这无疑为英国小说的形成奠定了基础。

英国小说在历史的暴风骤雨中走过了一条艰难曲折的道路。十七世纪,英国社会动荡不安,民不聊生,小说的发展势头受到了极大的遏制。这种曾风行一时的文学样式开始峰回路转,被人遗忘。在沉寂了半个多世纪之后,英国小说才重新抬头。约翰·班扬是十七世纪英国文坛的一位孤独的长跑者。他那具有浓郁的宗教色彩的梦幻寓言小说不但进一步发展了小说艺术,也为这种步履维艰的文学样式带来了新的挑战和机遇。从某种意义上说,班扬的出现使英国小说有了一位不可多得的继承人和传播者。十八世纪,英国小说创作有了长足的发展。享有“英国现实主义小说之父”称号的丹尼尔·笛福在他的长篇小说《鲁滨孙飘流记》中生动地表现了英国资本主义原始积累阶段的创业意识和冒险精神,并成功地塑造了一个当时中小资产阶级理想中的英雄人物的形象。笛福的其他几部小说不仅涉及了一系列现实问题,而且进一步扩大了小说的影响,为它的全面崛起作出了重要的贡献。十八世纪下半叶,英国文坛出现了乔纳森·斯威夫特、亨利·菲尔丁、劳伦斯·斯特恩和简·奥斯丁等优秀作家。他们从英国的历史与现实社会中摄取创作素材,展示了一幅幅生动逼真的生活画面,塑造了一个个有血有肉的人物形象。在他们的共同努力下,英国小说不仅在艺术上日趋成熟,而且在题材和形式上也体现了一定的广泛性和多样性。

十九世纪初,随着浪漫主义文学思潮席卷整个欧洲大陆,英国文坛出现了一批优秀的历史小说和冒险小说,其代表人物是沃尔特·司各特。这位在欧洲文坛享有盛誉并受到马克思和恩格斯高度评价的杰出作家一生创作了三十多部长篇小说,塑造了形形色色的人物,展示了波澜壮阔的历史画卷。十九世纪中叶,英国小说在查尔斯·狄更斯等优秀作家手中达到了灿烂辉煌的高峰,小说创

作呈现出空前繁荣的景象。据史料记载,从 1837 年至 1900 年,大约有六万种供成年人和青少年阅读的小说在英国各地出版。此外,大约有七千个维多利亚时代的人完全有理由称自己为小说家。十九世纪既是英国殖民主义统治由盛转衰的时期,也是英国的社会腐败、道德沉沦和贫富冲突暴露无遗的时期。狄更斯、萨克雷、勃朗特姐妹以及后来的哈代等小说家怀着强烈的社会责任感和改良主义思想,以现实主义为创作原则,对英国社会的种种弊端与邪恶进行了无情的暴露和抨击。这就是占领英国文坛长达半个世纪之久的批判现实主义。马克思对英国十九世纪批判现实主义作家曾给予高度的评价,称他们是最杰出的小说家。“他们以明白晓畅和极为动人的描写向世界揭示了政治的和社会的真理,比起所有政治家、理论家和道德家合起来所做的还要多。”十九世纪是英国小说走向成熟与繁荣的时期。当时,英国小说不仅取代了诗歌和戏剧在文坛独占鳌头,而且已经成为欧洲文化景观中璀璨的一页。

二十世纪是英国小说在形式上变化最大,技巧上花样最多,艺术上发展最快的时期。二十世纪初,英国传统的现实主义小说在经历了半个世纪的繁荣之后呈现出由强转弱的趋势。当时,以 H. G. 威尔斯、约翰·高尔斯华绥和阿诺德·贝内特为代表的传统小说家在历史转型期和新的现实面前依然竭力效仿传统小说的模式。他们的小说虽然在一定程度上反映了英国当时的道德危机和社会矛盾,但对表现日趋复杂的现代经验和急剧变化的社会现实已经力不从心。显然,步入困境的英国小说面临了前所未有的考验与挑战。越来越多的作家意识到,小说的改革和艺术的更新已经势在必行。此刻,许多思想前卫的艺术家正在捕捉能导致英国小说实现重大突破的良机。亨利·詹姆斯和约瑟夫·康拉德等早期现代主义作家在追求小说形式革新的过程中取得了可喜的成就,不仅向世人推出了一系列令维多利亚时期的艺术前辈惊诧不已的新型小说,而且也极大地鼓舞了那些崇尚现代主义精神的青年作家。

于是,英国文坛发生了一场石破天惊的文学大地震。声势浩大的现代主义思潮几乎颠覆了英国固有的文化基础,并使整个文学传统受到了前所未有的怀疑和冲击。

英国著名意识流小说家弗吉尼亚·吴尔夫曾撰文指出:“1910年12月左右,人性变了……人的一切关系都在变化——主仆关系、夫妻关系、父母同子女的关系。当人际关系发生变化时,宗教、行为、政治和文学也同时发生了变化。”^①显然,吴尔夫作为一名小说家在爱德华七世去世那年感觉到了英国社会与文化的巨大变化。事实上,现代主义的旋律早已响彻于整个爱德华时代。吴尔夫与她同时代的人随时都能听到“维也纳心理学”、“非洲雕塑”、“立体主义”、“新戏剧”以及“后印象主义绘画”等现代名词。毫无疑问,社会与文化的急剧变化以及人们随之产生的现代意识必然要求小说作出一定的反应和相应的调整。出生于爱尔兰的詹姆斯·乔伊斯也许是当时最坚定的革新者和开拓者之一。正当不少传统的现实主义作家在纷乱复杂的现代经验和变幻莫测的现实生活面前显得一筹莫展时,乔伊斯等一部分主张走文学改革道路的青年作家虽然尚未找到系统的现代主义文学理论,但已经看到了未来小说文本不断走向开放性和多元化的发展趋势,并导演了一场空前绝后、异乎寻常的现代主义文学运动。英国小说也随之发生了质的变化。

英国现代主义小说崛起为世界文学历史增添了极其辉煌的一页。它高度集中地体现了现代派作家强烈的革新意识和巨大的艺术潜力。现代主义小说与传统小说之间在题材、形式、技巧和语言等方面均存在着明显的区别。读者发现,传统小说中司空见惯的生老病死、悲欢离合、贫富冲突、善恶较量和谈婚论嫁等题材已经

^① Virginia Woolf, *Collected Essays*, London: Hogarth Press, 1966, Vol. 1, p. 321.